



2010

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN KONTU OROKORRA
CUENTA GENERAL DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Ahaldun Nagusiaren Kabinetea
Gabinete del Diputado General

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
01. Ahaldu Nagusiaren Kabinetea 01. Gabinete del Diputado General	01. Ahaldu Nagusiaren Kabinetea 01. Gabinete del Diputado General	110.102 Kudeaketa, Kanpoko Komunikazio eta Harremanak 110.102 Comunicación, Gestión y Relaciones Externas

“Kudeaketa, Kanpoko Komunikazio eta Harremanak” egitarauaren helburu nagusia Ahaldu Nagusiari eta Kabinetea osatzen duten gainerako Unitateei laguntzea da.

2010eko ekitaldian, besteak beste, hauek azpimarratu behar ditugu:

- Foru Aldundiko Sail guztien eta gizarteko hedabideen arteko harremanak koordinatzea.
- Bizkaiko Foru Aldundiaren 2010eko kudeaketaren eta oinarritzko jardura egitarauen irudia zabaltzea.
- Diputatu Nagusiari laguntzea protokolo ekintzak eta jardura ofizialak zuzenduz.
- Bizkaiko Batzar Nagusien eta Arartekoaren erakundearen arteko harremanak bideratzea.
- Irabazteko asmorik ez duten erakundeei laguntza ekonomikoak ematea.
- Foru Ogasuneko bisitaldi gidatuak antolatzea, banakoak zein taldekoak, euskaraz, frantsesez, ingelesez eta gaztelaniaz. 2010an 322 bisita izan ditugu, guztira 5.250 bisitari, eta horietatik 3.225 emakumezkoak izan dira eta 2.025 gizonezkoak.

El programa de “Comunicación, Gestión y Relaciones Externas” realiza, principalmente, actividades de apoyo al Diputado General y al resto de las Unidades que componen el Gabinete.

Durante el ejercicio 2010 cabe destacar, entre otras, las siguientes:

- Coordinar las relaciones de todos los Departamentos de la Diputación Foral con los medios de comunicación social.
- Difundir la imagen de la gestión de la Diputación Foral de Bizkaia y de los programas básicos de actuación en el 2010.
- Actuar como órgano de apoyo al Diputado General dirigiendo los actos protocolarios y atendiendo las actividades oficiales.
- Asumir las relaciones institucionales con las Juntas Generales de Bizkaia y el Ararteko.
- Colaborar económicamente con Instituciones sin ánimo de lucro.
- Organizar las visitas guiadas de grupos e individuales al Palacio Foral, en euskera, francés, inglés y castellano. Durante el año 2010 ha habido 322 visitas que han supuesto un número total de 5.250 visitantes, de los cuales 3.225 han sido mujeres y 2.025 han sido hombres.

Gastuen Egitaraueen Ebaluaketa (Helburuak) Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)

Saila: 01 AHALDUN NAGUSIAREN KABINETEA
Departamento: GABINETE DEL DIPUTADO GENERAL
Egitaraua: 110102 KOMUNIKAZIO,KUDEAKETA ETA KANPO HARREMANAK
Programa: COMUNICACION,GESTION Y RELACIONES EXTERNAS

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION		EGITEA REALIZACIONES
				HASIERA/INICIAL	ORAIN/ACTUAL	
1			AHALDUN NAGUSIARI ETA BIZKAIKO FORU ALDUNDIARI LAGUNTZEKO EKINTZAK. ACTIVIDADES DE APOYO AL DIPUTADO GENERAL Y A LA DIPUTACION FORAL DE BIZKAIA.			
	1		GIZARTE-KOMUNIKABIDEEKIKO HARREMANAK. RELACIONES CON LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN SOCIAL			
		1	Prentsaurreko kopurua Número de ruedas de prensa	185	185	147
	2		PROTOKOLO-EKITALDIK BURUTZEA. REALIZACIÓN DE ACTOS PROTOCOLARIOS			
		1	Ekintza eta jarduera ofizialen kopurua Número de actos y actividades oficiales	100	100	41
	3		LANKIDETZA EKONOMIKOA IRABAZTEKO ASMORIK GABEKO ERAKUNDEEKIN ETA HERRITARREKIN COLABORACIÓN ECONÓMICA CON INSTITUCIONES SIN ÁNIMO DE LUCRO Y CON LA CIUDADANIA EN GENERAL			
		1	Espediente kopuruaren tramitazioa Tramitación de número de expedientes	30	30	15
	4		FORU JAUREGIRA BISITALDI GIDATUAK ANTOLATU ORGANIZACIÓN DE VISITAS GUIADAS AL PALACIO FORAL			
		1	Bisitaldi kopurua Número de visitas	500	500	322

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
01. Ahaldu Nagusiaren Kabinetea 01. Gabinete del Diputado General	01. Ahaldu Nagusiaren Kabinetea 01. Gabinete del Diputado General	110.202 Foru Plan Informatikoa 110.202 Plan Informático Foral

Informatikako Foru Planaren helburua informazioaren teknologiek eskaintzen dituzten tresnen erabilera sustatu eta koordinatzea eta Foru Ahaldu Nagusiaren Kabinetea osatzen duten Administrazio unitateen jardueren zerbitzurako erabiltzea da.

Alde horretan, Informatiko Foru Planak dauzkan baliabide ekonomikoak eta giza baliabideak kontuan hartuta, honako proiektu hauei ekin zaie:

Ekipamendua

- Tresneria mikroinformatikoa lanpostu bakoitzaren beharizan funtzionaletara egokitu.

Trebakuntza

- Prentsa-Kabineteko langileen trebakuntza, beraien lana egiteko beharrezko tresnei dagokienez.

Euskarria

- Mikroinformatikako eta sailen ekipoen eta Hosten erabiltzaileei euskarri-teknikoa ematea.
- Prentsaurrekoak on-line emateko euskarria.

Garapena

- Lankidetzeta eta Kulturartekotasun programen Berdintasun-espedienteak kudeatzeko aplikazioan txertatzea.
- Bizkaiko Foru Aldundiaren administrazioko prozedura guztietako oinarritzko datuei eusteko garatu zen azpiegitura mantentzea.
- Lehendik ezarritako aplikazioen mantentze-lana, egokitzeko eta zuzentzeko.

El objetivo del Plan Informático Foral es el de fomentar y coordinar el uso de todas las herramientas que proporciona el mundo de las tecnologías de la información y ponerlas al servicio de todas las actividades desarrolladas por la diferentes Unidades Administrativas que componen el Gabinete del Diputado General.

En este sentido y teniendo en cuenta los recursos, tanto económicos como humanos, de los que dispone el P.I.F., han sido abordados los siguientes proyectos:

Equipamiento

- Adecuación del parque de microinformática en base a las necesidades funcionales de cada uno de los puestos de trabajo.

Formación

- Formación de las personas del Gabinete de Prensa en las herramientas necesarias para el desempeño de sus tareas.

Soporte

- Soporte técnico a los usuarios/as de microinformática y equipos de carácter departamental y Host.
- Soporte en la emisión on-line de las ruedas de prensa.

Desarrollo

- Integración en la aplicación de Gestión de Expedientes de Igualdad de los programas de Cooperación e Interculturalidad.
- Mantenimiento de la infraestructura desarrollada para soportar los datos básicos de todos los procedimientos administrativos de la Diputación Foral de Bizkaia.
- Mantenimiento adaptativo y correctivo de aplicaciones ya implantadas.

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
01. Ahaldu Nagusiaren Kabinetea 01. Gabinete del Diputado General	01. Ahaldu Nagusiaren Kabinetea 01. Gabinete del Diputado General	110.202 Foru Plan Informatikoa 110.202 Plan Informático Foral

Argitalpenak

- Bizkaia.net-en web guztien koordinazio, administrazio eta kudeaketa lanak, Bizkaiko Foru Administrazioak interneten duen presentziaren eredu arautzeko dekretuak ezarri duena betetzeko.
- Orri korporatiboko orrialde nagusia berriz diseinatzea eta funtzionalitate gehiago sartzea bertan.
- Egokitzapenak eta funtzionaltasun berriak Bizkaimedia.
- Bizkaimedia-ko kazetaritza-euskarria (Prensa Digital Kabinetea).
- Irisgarritasun-agiria mantentzea www.bizkaia.net-en, baita ezarritako kudeaketa-sistemaren ondoriozko hobekuntza berriak aplikatzea ere.

Teknologia-politikak

- TBko kanalen jarraipena eta ezarpena.
- BFAko egoitzetan eta Interneten ezarritako TB korporatiboaren kanalen hobekuntzak.

Antolaketa

- Informatikako Foru planaren jarraipeneko lanak, eta sailaren informatikari buruzko antolakuntza lanei buruzko aholkularitza.
- Informatika-jarduerak epe labur, ertain eta luzean planifikatu.
- Informatizatu aurretik antolakuntza-planak egiteko koordinazio eta lankidetzak.

Publicaciones

- Tareas de coordinación, administración, gestión de las webs del Bizkaia.net para su cumplimiento según el Decreto que regula el modelo de presencia en Internet de la Administración Foral de Bizkaia.
- Rediseño de la página principal de la página corporativa e incorporación de nuevas funcionalidades en la misma.
- Adaptaciones y nuevas funcionalidades en Bizkaimedia.
- Soporte periodístico para Bizkaimedia (Gabinete de prensa digital).
- Mantenimiento de la certificación de accesibilidad de www.bizkaia.net, así como la implantación de nuevas mejoras consecuencia del sistema de gestión implantado.

Políticas Tecnológicas

- Seguimiento e implantación del Canal TV.
- Mejoras del Canal de TV corporativa implantado en diferentes sedes de la DFB así como en Internet.

Organización

- Tareas de seguimiento del plan informático foral, así como asesoramiento en tareas organizativas relativas a la informática del departamento.
- Planificación a corto, medio y largo plazo de las actividades informáticas.
- Coordinación y colaboración en la elaboración de planes de organización, previos a la informatización.



2010

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK
Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
01. Ahaldun Nagusiaren Kabinetea 01. <i>Gabinete del Diputado General</i>	01. Ahaldun Nagusiaren Kabinetea 01. <i>Gabinete del Diputado General</i>	110.202 Foru Plan Informatikoa 110.202 <i>Plan Informático Foral</i>

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none">- Tresna mikroinformatikoen erabilera bultzatu, horien erabilera eta aplikazioan jarraipena eginez eta aholkularitza emanaz, hala badagokio.- TB kanalaren, Bizkaimediairen, Bizkaia.net-en eta Irisgarritasun Ziurtagiriaren jarraipena eta kontrola. | <ul style="list-style-type: none">- Impulsar la utilización de las herramientas microinformáticas, mediante el seguimiento y asesoramiento, en su caso, en el uso y aplicación de las mismas.- Seguimiento y control del Canal de TV, Bizkaimedia, Bizkaia.net, Certificación de Accesibilidad. |
|---|--|

Gastuen Egitaraueen Ebaluaketa (Helburuak)
Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)

Saila: 01 AHALDUN NAGUSIAREN KABINETEA
Departamento: GABINETE DEL DIPUTADO GENERAL
Egitaraua: 120202 FORU PLAN INFORMATIKOA
Programa: PLAN INFORMATICO FORAL

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION		EGITEA REALIZACIONES
				HASIERA/INICIAL	ORAIN/ACTUAL	
1	1		SAILAREN KUDEAKETA HOBETU EUSKARRI INFORMATIKOEN BITARTEZ MEJORAR LA GESTIÓN DEL DEPARTAMENTO MEDIANTE SOPORTES INFORMÁTICOS			
		1	APLIKAZIOEN GARAPENA ETA ZENBAIT ARLOTAKO INFORMATIKAKO MANTENIMENDUA ETA LAGUNTZA. <i>DESARROLLO DE APLICACIONES, MANTENIMIENTO Y ASISTENCIA EN INFORMÁTICA EN DIFERENTES MATERIAS</i>			
		1	Aplikazioetan egindako mantentze eta egokitze orduak (milakoak) <i>Horas de mantenimiento y adaptaciones al ejercicio de aplicaciones (miles)</i>	600	600	724
		2	Aplikazio berriak garatzeko orduak <i>Horas de desarrollo de nuevas aplicaciones (miles)</i>	400	400	482
		3	Honako hauetan egindako orduak: antolaketa, aholkularitza, kalitatea, web orrien argitalpena, eta politika teknologikoak egitea (milakak) <i>Horas de organización, consultoría, calidad, publicación páginas web y elaboración de políticas tecnológicas (miles)</i>	4.336	4.336	3.794
2	1	2	EKIPOAK BERRIZTATZEA RENOVACIÓN DE LOS EQUIPOS			
		1	Berriztatu beharreko ekipoen %/ekipo guztiak <i>% equipos a renovar/total equipos</i>	8	8	3
			APLIKAZIO INFORMATIKOAK ERABILTZERAKOAN ERABILTZAILEARI ARRETA EGOKIA BERMATU GARANTIZAR LA ADECUADA ATENCIÓN AL USUARIO EN EL USO DE LAS APLICACIONES INFORMÁTICAS			
	1		BARRUKO EAZ-RI EGINDAKO KONTSULTEN JARRAIPENA SEGUIMIENTO DE CONSULTAS AL CAU INTERNO			
		1	Barruko EAZ-k konpondutako gorabehera kopurua <i>Nº incidencias resueltas por el CAU interno</i>	555	555	456

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
01. Ahalduen Nagusiaren Kabinetea 01. Gabinete del Diputado General	02. Berdintasuna eta Herritarren Eskubideak 02. Igualdad y Derechos Ciudadanos	320.401 Emakumeen eta gizonen arteko berdintasunaren sustapena 320.401 <i>Promoción de Igualdad de Mujeres y Hombres</i>

Bizkaiko Foru Aldundiak emakumeen eta gizonen arteko berdintasunaren alde zehatz-mehatz lan egiten du 2000. urtetik eta gai hori foru-politiken oinarritzko ardatz gisa finkatzen da; horren isla da 2007an Berdintasunerako eta Herritarren Eskubideetarako Zuzendaritza Nagusia sortu izana. Erakunde horrek Bizkaiko biztanleriak eskubideez gozatzeko eta edozein motako diskriminazioa desagerrarazteko politika guztiak biltzen ditu.

Emakumeen eta Gizonen arteko Aukera Berdintasunerako eta Genero Politiketarako Foru Plana, 2000. urtean onartu eta 2003ko abenduan berretsi zena, Aldundiak genero-politikak garatzeko oinarritzko tresna izan da. Eta 2009. urtean Bizkaiko Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako III. Foru Plana 2009-2011 onetsi da, eta foru sailen jarduerak zuzenduko duten lan-ildoak bildu ziren bertan, datozen urteetan emakumeen eta gizonen artean benetako berdintasuna lortzeko.

Planaren edukietan oinarrituz, Genero Politiketarako Idazkaritzaren jarduerak bi eremutan bana daitezke:

Barnekoa: Foru Sailen jardueretan genero-ikuspegia sartzea helburu duten ekintzak; modu horretan generoaren zeharkakotasuna bermatuko dan.

Kanpokoak: Bizkaiko politikan, ekonomian, gizartean, kulturean, kirolean, etab. funtsezkoak diren eragileentzako ekintzak, Berdintasunaren Foru Plana garatzeko eta abiarazteko parte har dezaten, eta oro har herritarrentzat, emakumeek hainbat gizarte eremutan duten partaidetza eta berdintasuna indartzeko.

Aldundiaren barruan egindako Lan Planari dagokionez, zeharkako ikuspegia indartzen jarraitu du.

La igualdad de mujeres y hombres (en la que la Diputación Foral de Bizkaia viene específicamente trabajando ya desde el año 2000) se revalida como eje fundamental de las políticas forales con la creación en 2007 de la Dirección General de Igualdad y Derechos Ciudadanos que engloba todas las políticas para el disfrute efectivo de los derechos por parte de la ciudadanía de Bizkaia y la erradicación de cualquier tipo de discriminación.

El plan Foral para la Igualdad de Oportunidades entre mujeres y hombres y Políticas de Género (aprobado en 2000 y revalidado en diciembre de 2003) ha sido un instrumento básico para el desarrollo de las políticas de género en la Diputación. En el año 2009 se aprobó el III Plan Foral para la igualdad de mujeres y hombres en Bizkaia 2009-2011, en el que se recogieron las líneas de trabajo que iban a regir la actividad de los distintos departamentos forales en aras a la igualdad efectiva de hombres y mujeres en los próximos años.

En base a los contenidos del citado Plan, las actividades de la Secretaría de Políticas de Género pueden agruparse en dos ámbitos:

Interno: Acciones cuya finalidad es incorporar la perspectiva del género a la actividad de los diferentes Departamentos Forales, garantizando la transversalidad de género.

Externo: Acciones dirigidas a los agentes clave en la vida política, económica, social, cultural, deportiva... de Bizkaia con objeto de buscar su participación en el desarrollo y puesta en marcha del Plan Foral de Igualdad, y a la población en general potenciando la participación de la mujer en los distintos ámbitos sociales y la Igualdad.

A nivel interno, dentro de la propia Diputación el Plan de Trabajo desarrollado, ha continuado con el refuerzo del enfoque transversal.

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
01. Ahalduen Nagusiaren Kabinetea 01. Gabinete del Diputado General	02. Berdintasuna eta Herritarren Eskubideak 02. Igualdad y Derechos Ciudadanos	320.401 Emakumeen eta gizonen arteko berdintasunaren sustapena 320.401 Promoción de Igualdad de Mujeres y Hombres

Horretarako, Bizkaiko Foru Aldundian sortutako berdintasuneko egiturei laguntzen jarraitu dugu 2010. urtean: sail arteko batzordea, Berdintasuna Taldea (batzorde teknikoa) eta sail barruko taldeak.

2010. urtean, bi batzordeek eta sail bakoitzeko sail barruko batzordeek lan egin dute emakumeen eta gizonen berdintasunaren Foru Plan berria betearazteko (Gobernu Kontseiluak 2009ko urriaren 13an onetsia).

Nahiz eta berandu onetsi 2009ko urrian, lehen urteko planaren ebaluazioa 2010ean egitean egiazatu ahal izan denez, positiboa izan da betetze maila. 2010eko urteko burutzapenari eta ebaluazioari buruzko datuak 2011ko lehen hileetan lortuko dira.

Genero politiken zeharkakotasunaren eremuan, tresnarik egokienetako bat, eta halakotzat onartu da nazioarte mailan, genero ikuspegia duten aurrekontuena da. Ildo horretan, eutsi egin zaie aurreko urteetan ezarritako grabazio irizpideei, zertarako-eta 2011ko aurrekontuek genero-ikuspegia biltzen jarraitzeko, hain zuzen foru sail bakoitzak bere aurrekontuetan ezarritako ekintzei dagozkienak.

Kanpoko eremuan, aurrez ikusitako helburuak lortzeko, alde zuzenetik hasitako zereginekin jarraitu da eta, horretarako, eremu desberdinetan jardun dute, hala nola Udalei, emakumezkoen elkartei eta irabazi-asmorik gabeko erakundeei laguntza ekonomikoa ematean, emakumezkoen eta gizonezkoen arteko berdintasunaren printzipioa eta genero-ekitatea sustatzen duten proiektuak eta jarduerak garatzeko.

Beraz, 2010ekourtarrian 2010. ekitaldirako diru-laguntzen deialdi publikoa arautzeko araudia onartu ostean, BFAk honako proiektu-kopuru hau onartu zuen:

Para ello, en el año 2010 se ha seguido contando con la colaboración de las estructuras de igualdad creadas en la Diputación Foral de Bizkaia: la comisión interdepartamental, Berdintasuna Taldea (comisión de carácter técnico) y los distintos grupos intradepartamentales.

Durante el año 2010, ambas comisiones y las comisiones intradepartamentales de cada uno de los departamentos, han trabajado en la ejecución del nuevo Plan Foral de igualdad de mujeres y hombres (aprobado por Consejo de Gobierno el 13 de octubre de 2009).

A pesar de esta tardía aprobación en octubre de 2009, al realizarse en el 2010 la evaluación del plan de este primer año, se ha constatado que el grado de ejecución ha sido positivo. Los datos de ejecución del año 2010 y su evaluación se obtendrán en los primeros meses de 2011.

En el ámbito de la transversalización de las políticas de género, una de las herramientas más adecuadas y así reconocida internacionalmente es la de los presupuestos con perspectiva de género. En esta línea, se han mantenido los criterios de grabación establecidos el pasado año para posibilitar que los presupuestos 2011 sigan recogiendo la perspectiva de género de las acciones recogidas por cada Departamento Foral en sus presupuestos.

En el ámbito externo, para la consecución de los objetivos previstos se ha continuado con las tareas emprendidas con anterioridad, mediante la actuación en distintos campos tales como el apoyo económico a Ayuntamientos, Asociaciones de mujeres y Entidades sin ánimo de lucro que desarrollen proyectos y actividades que fomentan el principio de igualdad de mujeres y hombres y la equidad de género.

Así, una vez aprobada en enero de 2010 la normativa reguladora de la convocatoria pública de subvenciones para el ejercicio 2010, el nº de proyectos apoyados por la DFB fueron:

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
01. Ahalduen Nagusiaren Kabinetea 01. Gabinete del Diputado General	02. Berdintasuna eta Herritarren Eskubideak 02. Igualdad y Derechos Ciudadanos	320.401 Emakumeen eta gizonen arteko berdintasunaren sustapena 320.401 Promoción de Igualdad de Mujeres y Hombres
- Udalak:	39	- Ayuntamientos: 39
- Emakumeen Elkartek:	102	- Asociaciones de Mujeres: 102
- Irabazi-asmorik gabeko erakundeak:	86	- Entidades sin ánimo lucro: 86

Emakumeen Elkarteei eta Irabazteko asmorik gabeko erakundeei zuzendutako zenbatekoa 720.000,00 eurokoa izan da. Eta udalen proiektuetarako, guztira, 105.000 eurokoa izan da.

Era berean, emakumeen eta gizonen berdintasunaren aldeko kezketan eta helburuetan parte izan nahi duten Bizkaiko zenbait udalekin eta mankomunitaterekin batera hasitako bidean garaturiko lanak jarraitu du.

Eremu horretan, Bizkaiko Foru Aldundiak banako laguntza teknikoak ordaindu dizkie 2010ean 11 udali eta mankomunitate bateri, emakumeen eta gizonen berdintasunaren arloko proiektuak garatzeko.

4. eremua izenekoa esperientziak partekatzeko gune bat da, erakundeetan berdintasunaren kudeaketaren ezagutza, garapena eta aplikazioa sustatzeko, bultzatzeko eta laguntzeko, betiere elkarri eraginda eta kooperazioaren bidez. 2010ean, gune honetan 2009an parte hartu zuten 9 erakundeetatik 3 sartu dira Emakunderen Entitate Kolaboratzaileen barruan.

2001ean sortutako Berdintasunerako Foroak bere jarduerarekin jarraitu du eta Emakumeen Bizkaiko Elkarteen proiektu eta gai interesgarrien informazio-, parte-hartze, jarraipen- eta biderakuntza-organoa izan da. Horren barruan prestakuntza-ikastaroak, gaikako jardunaldiak eta biltzeko guneak antolatu ditu, ateak irekitakoak izan direlarik.

Aurreko urteetan bezala, 2010eko maiatzaren 5ean, 6an eta 7an Bilboko Hareatzan Bizkaiko Lurralde Historikoko Emakumezkoen Elkartearen VIII. Feria

La cantidad destinada a los proyectos de asociaciones de mujeres y entidades sin ánimo de lucro ha sido de 720.000,00 euros y la destinada a los proyectos de Ayuntamientos ha ascendido a 105.000 euros.

De la misma forma, se ha dado continuidad al trabajo desarrollado en el camino emprendido en colaboración con algunos ayuntamientos y mancomunidades de Bizkaia que deseaban implicarse en las preocupaciones y objetivos a favor de la igualdad de mujeres y hombres.

En este marco, durante 2010 la Diputación Foral de Bizkaia ha sufragado asistencias técnicas individualizadas a 11 ayuntamientos y 1 mancomunidad para desarrollar los proyectos en materia de igualdad de mujeres y hombres

El llamado espacio 4 es un espacio para compartir experiencias que nació con la misión de promover, fomentar y apoyar el conocimiento, desarrollo y aplicación de la gestión de la igualdad en las organizaciones, mediante la interacción y cooperación. Durante el año 2010, de las 9 organizaciones que habían participado en este espacio a lo largo del 2009, 3 han logrado el reconocimiento de Emakunde como Entidades Colaboradoras..

El Foro para la Igualdad creado en el año 2001, ha continuado con su actividad como órgano de información, participación, seguimiento y canalización de los proyectos e inquietudes de las Asociaciones de Mujeres de Bizkaia, organizando cursos de formación, jornadas temáticas, espacios de encuentro denominándolos de puertas abiertas.

Como en años anteriores, en esta ocasión durante los días 5, 6 y 7 de mayo de 2010, en el Arenal bilbaíno se celebró la VIII Feria de Asociaciones de

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
01. Ahalduen Nagusiaren Kabinetea 01. Gabinete del Diputado General	02. Berdintasuna eta Herritarren Eskubideak 02. Igualdad y Derechos Ciudadanos	320.401 Emakumeen eta gizonen arteko berdintasunaren sustapena 320.401 Promoción de Igualdad de Mujeres y Hombres

egin zen, Bizkaian elkarte-mugimenduan sartuta dauden emakumezkoek egindako lanari buruz hausnarketa egin eta hori onartzeko. Berrikuntzen artean honako hauek izan genituen:

- ❖ Hitzaldia: Lur pelbikoa indartzeko egitaraurako sarrera.
- ❖ Hitzaldia: Gaixotasun terminala: egoera zaila zaintzailearentzat.
- ❖ Dokumentala: Aitak.
- ❖ Hitzaldia: Neskak, hau bukatu da
- ❖ Hitzaldia: Jaiotze eta adopzio baimen berdinen eta besterenezinen aldeko plataforma.
- ❖ Antzerkia: El agua milagrosa (Mirarizko ura).
- ❖ Tailerra: Emakumeek beren burua defendatzea.
- ❖ Fibromialgiari buruzko dokumentala: Indefinida plural (Mugagabe plurala).
- ❖ Bilboko berdintasunerako emakumeen Kontseiluaren ardurapeko zaintzen dekalogo aurkeztea.

2010. urtean Berdintasuna Sariaren zortzigarren edizioa egin da, Bizkaiko gure Udalek, irabazi-asmorik gabeko erakundeek, Emakumezkoen Elkarteek eta Erakunde sozio-ekonomiko, politiko eta kulturek emakumezkoen eta gizonezkoen arteko berdintasunaren aldeko borrokan egiten duten lana onartu eta ikusteko.

2010. urtean zehar "Berdintasuna" aldizkariaren 22,23,24,25, eta 26. zenbakiak argitaratu dira, lehen aldiz formatu informatikoan.

Halaber, ekitaldi honetan, Bizkaiko Foru Aldundiaren Karrerako trebakuntza planen barruan aukera berdintasunari eta genero politikei buruzko

Mujeres del Territorio Histórico de Bizkaia, con el objetivo de disponer de un espacio para la reflexión y el reconocimiento de la labor desempeñada por las mujeres que forman parte de el movimiento asociativo de Bizkaia. Entre las novedades nos encontramos con:

- ❖ Charla: ntroducción al programa refuerzo del suelo pélvico.
- ❖ Ponencia: La enfermedad terminal: encrucijada para la persona que cuida.
- ❖ Documental: Aitak.
- ❖ Conferencia: Chicas, esto se acabó
- ❖ Conferencia: Plataforma por permisos iguales e intransferibles de nacimiento y adopción.
- ❖ Teatro: El agua milagrosa.
- ❖ Taller: Autodefensa para las mujeres.
- ❖ Documental sobre la fibromialgia: Indefinida plural.
- ❖ Presentación del decálogo de ciudadanos a cargo del Consejo de mujeres de Bilbao por la igualdad.

En 2010 se ha celebrado la octava edición de los Premios Berdintasuna como medio de reconocimiento y visibilización de la labor desempeñada en la lucha por la igualdad de mujeres y hombres por nuestros Ayuntamientos, Entidades sin ánimo de lucro, Asociaciones de Mujeres y Entidades socio-económicas, políticas y culturales de Bizkaia.

A lo largo de este año 2010 se han editado los nº 22, 23, 24, 25 y 26 de la "Revista Berdintasuna", por primera vez en formato informático.-s.

Así mismo, durante este ejercicio, dentro de los Planes de Formación de carrera de la Diputación Foral de Bizkaia se han impartido cursos en materia

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
01. Ahaldun Nagusiaren Kabinetea 01. Gabinete del Diputado General	02. Berdintasuna eta Herritarren Eskubideak 02. Igualdad y Derechos Ciudadanos	320.401 Emakumeen eta gizonen arteko berdintasunaren sustapena 320.401 Promoción de Igualdad de Mujeres y Hombres

ikastaroak eman dira, plantila osatzen duten langileak trebatzeko helburuz.

Eremu horretan, dintasunezko erabilera" ikastaroak ere eskaini dira: "Berdintasunerako politikei, ekintza positiboak eta genero-mainstreamingari buruzko oinarriko kontzeptuak" eta "Zelan planifikatu eta programatu genero-ikuspegitik" eta "Komunikazioa eta hizkeraren berdintasunezko erabilera".

Aldundiko langileria genero-politiken arloetan gaitzeko legez ezarritako betebeharrak betetz gainera, genero-ikuspegia duen programazioari buruzko trebakuntza eskaini zaie Aldundiaren Zerbitzu Burutzei, eta 2010ean Arloko Burutzei eskaini zaie.-2011n, aurreikuspenen arabera, genero politikaren arloko trebakuntza eskainiko zaie Aldundiko gainerako langileei.

Bestalde, ezin da ukatu gaur egungo gizarte-egoeran gerta daitekeela ekimen publikoek nahiz pribatuak genero politikaren garapenean ondorio onak dituzten proiektuak sortzea; hain zuzen erakundeen laguntza behar dutenak. Horretarako, jarraitu egin dira Euskal Herriko Unibertsitatearekin dagoen hirugarren Lankidetzaren Hitzarmenaren (2008-2010) barruko lanekin, Bizkaiko Lurralde Historikoko genero-berdintasunaren ebaluazioa jarraitzeko, era horretako jarduerak indartzeko.

Horiek dira, oro har, Genero Politiketarako Zuzendaritza Teknikoak 2010eko ekitaldian gauzatutako helburu eta jarduerak, eta horien guztien ezaugarria berdintasuna benetan lortzea da, gizarte-esparru guztietan Berdintasuneko politika bermatzeko oztopoak kentzen lagunduta eta gizarte osoa inplikaturik.

de igualdad de oportunidades y políticas de género, con el objetivo de capacitar al personal que constituye la plantilla.

En este marco se ha impartido tres cursos: "Conceptos básicos sobre políticas de igualdad, acciones positivas y mainstreaming de género", y "Cómo planificar y programar desde la perspectiva de género" y "Comunicación y uso igualitario del lenguaje".

Cumpliendo además con la obligatoriedad legal de capacitar al personal de la Diputación en materia de políticas de género, durante el 2009 se ofreció a las Jefaturas de Servicio de la Diputación una formación relativa a la programación con perspectiva de género y en el 2010 se ha dirigido a las Jefaturas de Sección.-En el 2011 está previsto que se ofrezca capacitación en materia de políticas de género al resto de personal de la Diputación

Por otra parte, es incuestionable que la actual situación social puede dar lugar a que la iniciativa tanto pública como privada genere proyectos que repercutan favorablemente en el desarrollo de la Políticas de Género y que requieran una colaboración institucional. A tal fin se ha continuado con los trabajos enmarcados en el tercer convenio de Colaboración (2008-2010) con la Universidad del País Vasco-Euskal Herriko Unibertsitatea, para el seguimiento de la evaluación de la desigualdad de género en el Territorio Histórico de Bizkaia en aras a potenciar la realización de actividades de esta naturaleza.

Estos son a grandes rasgos los objetivos y actividades llevados a cabo en el ejercicio 2010 por este Secretaría Técnica de Políticas de Género, cuyo denominador común es lograr la efectiva y real igualdad, colaborando en la eliminación de los obstáculos en aras a asegurar una política de igualdad en todos los ámbitos sociales, involucrando al conjunto de la sociedad.

Gastuen Egitaraueen Ebaluaketa (Helburuak)
Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)

Saila: 01 AHALDUN NAGUSIAREN KABINETEA
Departamento: GABINETE DEL DIPUTADO GENERAL
Egitaraua: 320401 EMAKUMEEN ETA GIZONEN ARTEKO BERDINTASUNAREN SUSTA
Programa: PROM. DE IGUALDAD DE MUJERES Y HOMBRES

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION		EGITEA REALIZACIONES
				HASIERA/INICIAL	ORAIN/ACTUAL	
1			BERDINTASUNA SUSTATU ETA INDARTZEN DUTEN NEURRIAK DINAMIZATU ETA SUSTATU, HERRITARREN SARE ETA PARTE HARTZEKO BIDE GUZTIEKIN LANKIDETZAN ARITUZ DINAMIZAR E IMPULSAR MEDIDAS QUE FOMENTEN Y REFUERZEN LA IGUALDAD COLABORANDO CON TODAS LAS REDES Y VIAS DE PARTICIPACION CIUDADANA			
	1	1	UDAL ETA MANKOMUNITATEEKIN LANKIDETZAN ARITZEA. COLABORAR CON AYUNTAMIENTOS Y MANCOMUNIDADES Diruz lagundutako proiektu kopurua Número de proyectos subvencionados	45	45	39
	2	1	LANKIDETZA EMAKUMEEN ELKARTEEKIN ETA IRABAZTEKO ASMORIK GABEKO ERAKUNDEEKIN COLABORAR CON ASOCIACIONES DE MUJERES Y ENTIDADES SIN ÁNIMO DE LUCRO Diruz lagundutako proiektu kopurua Número de proyectos subvencionados	160	160	180
2			GENERO IKUSPEGIA ALDUNDIAN SAR DADILA SUSTATZEA PROMOVER LA INCORPORACION DE LA PERSPECTIVA DE GENERO EN LA DIPUTACION.			
	1	1	EMAKUMEEN ETA GIZONEN ARTEKO BERDINTASUNERAKO FORU PLANEKO EKINTZAK KOORDINATU ETA BURUTU COORDINAR Y EJECUTAR ACCIONES DEL PLAN FORAL DE IGUALDAD DE MUJERES Y HOMBRES Egindako ekintza kopurua Número de acciones ejecutadas	43	43	40
		2	Koordinatutako ekintza kopurua Número de acciones coordinadas	179	179	151
3			HERRITARRAK SENTIKORTU ETA INFORMATU DESBERDINTASUNEZ, ETA BFA-K GIZONEN ETA EMAKUMEEN ARTEKO BERDINTASUNAREKIN DUEN KONPROMISOAZ SENSIBILIZAR E INFORMAR A LA CIUDADANIA EN RELACIÓN A LAS DESIGUALDADES Y AL COMPROMISO DE LA DFB CON LA IGUALDAD DE MUJERES Y HOMBRES			
	1	1	KOMUNIKABIDEETAN KANPAINA EGITEA. REALIZAR UNA CAMPAÑA A TRAVÉS DE LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN Hedapen kanpaina. Campaña de difusión	1	1	1
	2	1	MAHAINGURU-JARDUNALDIK HIRITARREN PARTAIDETZAZ. CELEBRAR JORNADAS-DEBATE CON LA PARTICIPACIÓN DE LA CIUDADANIA Emakumeen elkarteen azoka kopurua Número de Ferias de asociaciones de mujeres	1	1	1
		2	Jardunaldi kopurua Número de jornadas	6	6	14
	3		AZTERKETAK EGIN REALIZAR ESTUDIOS			



2010

EPEKOTASUNA / PERIODO: Enero-Diciembre

BIZKAIKO FORU ALDUNDIA
DIPUTACION FORAL DE BIZKAIA

Gastuen Egitaraueen Ebaluaketa (Helburuak)
Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)

Saila: 01 AHALDUN NAGUSIAREN KABINETEA
Departamento: GABINETE DEL DIPUTADO GENERAL
Egitaraua: 320401 EMAKUMEEN ETA GIZONEN ARTEKO BERDINTASUNAREN SUSTA
Programa: PROM. DE IGUALDAD DE MUJERES Y HOMBRES

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION		EGITEA REALIZACIONES
				HASIERA/INICIAL	ORAIN/ACTUAL	
		1	Azterketa kopurua Número de estudios	1	1	1

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
01. Ahalduen Nagusiaren Kabinetea 01. Gabinete del Diputado General	02. Berdintasuna eta Herritarren Eskubideak 02. Igualdad y Derechos Ciudadanos	320.402 Herritarren Eskubideak eta Lantidetzak 320.402 Derechos Ciudadanos y Cooperación
Lehenik eta behin, Berdintasuna eta Herritarren Eskubideen Zuzendaritzak herritarren eskubideen eta lankidetzaren inguruan martxan jarritako helburuak eta politikak hauexek direla esan behar da:	En primer lugar, debemos señalar que los objetivos y políticas puestas en marcha por la Dirección General de Igualdad y Derechos Ciudadanos, en relación a los derechos ciudadanos y cooperación son:	
A.- Parte-hartze handia izatea nazioarteko lankidetzarako politikak garatzeko eta kudeatzeko, ondorengo konpromiso hauekin.	A.- Participar activamente en el desarrollo y gestión de las políticas de cooperación internacional al desarrollo con los siguientes compromisos.	
A.1.- Geure kudeaketaren aurrekontuko % 0,7 herrialde pobreen garapen ekonomiko, sozial eta kulturalaren garapenaren lankidetzarako erabiltzen dela bermatzea eta herritarrak GGKEei lagundu beharrez jabearaztea;	A.1.- Garantizar el destino del 0,7%del presupuesto de gestión propia para la cooperación al desarrollo económico, social y cultural de los países empobrecidos y la sensibilización ciudadana en colaboración con las ONGDs;	
A.2.- Zuzeneko lankidetzak eta laguntza teknikoko bideei ekitea herrialde pobreetako tokiko agintariekin, banaka edo sarea Lurralde Historikoko beste erakunde batzuekin batera, hala nola Bilboko Udal, Eudel, BBK, Euskal Herriko Unibertsitatearekin eta bestelakoekin;	A.2.- Iniciar vías de cooperación directa y colaboración técnica con las autoridades locales de los países empobrecidos, de forma individual y/o en red junto con otras instituciones del Territorio Histórico como pueden ser el Ayuntamiento de Bilbao, Eudel, BBK, Universidad del País Vasco y otras;	
A.3.- Herritarrak munduko pobrezia desagerrarazi beharrez jabearazteko geure ekintzak bultzatzea;	A.3.- Impulsar acciones propias de sensibilización ciudadana sobre la erradicación de la pobreza en el mundo;	
A.4.- Garapenerako lankidetzaren arloko jardun onak bultzatzea foru sail eta enpresa publiko guztietan.	A.4.- Impulsar las buenas prácticas en materia de cooperación al desarrollo en todos los Departamentos y Empresas Públicas Forales.	
B.- Etorkinen kulturartekotasunerako eta euskal herritar berrien gizarteratzea armoniatzarako politika sustatzea.	B.- Fomentar una política de interculturalidad hacia la población inmigrante y de integración armónica de la nueva ciudadanía vasca.	
B.1.-Etorkinen errealitatearen eta euskal herritar berriak diren aldetik dituzten beharren gaineko txostenak egitea eta ezagutaraztea;	B.1.- Elaborar y divulgar informes sobre la realidad de la población inmigrada y sus necesidades en calidad de nueva ciudadanía vasca;	
B.2.- Etorkinen elkarteak indartzea erakundearen aldetik eta haien jarduerak egiteko eta jabearazteko beharrezko azpiegiturak	B.2.- Reforzar institucionalmente el tejido asociativo de la población inmigrada y apoyar la creación y/o mantenimiento de	

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
01. Aahaldun Nagusiaren Kabinetea 01. <i>Gabinete del Diputado General</i>	02. Berdintasuna eta Herritarren Eskubideak 02. <i>Igualdad y Derechos Ciudadanos</i>	320.402 Herritarren Eskubideak eta Lantidetzak 320.402 <i>Derechos Ciudadanos y Cooperación</i>

sortzea edota mantentzea.

infraestructuras necesarias para el desarrollo de sus actividades y su empoderamiento;

B.3.- Sentsibilizazio jarduerak egitea, kulturartekotasuna eta integrazio armoniatsua errazteko, bereziki Bizkaiko udalekin batera eginiko proiektuetan.

B.3.- Realizar actividades de sensibilización que favorezcan la interculturalidad y la integración armónica, de manera especial en proyectos realizados en colaboración con los Ayuntamientos de Bizkaia.

C.- Herritarren eskubideak urratzen dituzten bestelako ezberdintasun egoerei erantzuna ematea hala nola etnia nortasunaren, sexu orientazioaren, eta abarren ziozko bereizkeria.

C.- Atender a otras situaciones de desigualdad que menoscaben los derechos ciudadanos, como pueden ser la discriminación por identidad étnica, por orientación sexual, etc.

C.1.- Diru-laguntza ematea etnia nortasun, sexu-orientazio eta bestelakoen ziozko ezberdintasunak desagerraraztearen alde lan egiten duten elkarteei;

C.1.- Colaborar económicamente con las Asociaciones que trabajan por la eliminación de las desigualdades por razones de identidad étnica, orientación sexual y otras;

C.2.- Herritarren eskubide eta etnia, sexu-orientazio, zentsura eta bestelakoen ziozko diskriminazioak desagerraraztearen aldeko sentsibilizazio ekintzak egiteari eta laguntzeari dagokionez, hauek; nabarmentzen dira:

C.2.- Realizar y apoyar acciones de sensibilización en defensa de los derechos ciudadanos y la eliminación de discriminaciones por razones de identidad étnica, orientación sexual, censura y otras;

C.3.- Giza eskubideen eta diskriminaziorik gabeko tratuen hezkuntzarako jardueretarako laguntza ematea.

C.3.- Apoyar la realización de actividades de educación en derechos humanos y trato no discriminatorio.

Horrenbestez, aurrekontuko 320.402 egitarauak – Herritarren Eskubideak eta Lankidetzak- tresna egokia eman digu arlo honetan 2010. urteko ekitaldian egin ditugun jarduketak eta proiektuak betetzeko.

Asi las cosas, el programa presupuestario 320.402- Derechos Ciudadanos y Cooperación- nos ha proporcionado la herramienta adecuada para dar cobertura a las actuaciones y proyectos que en este ámbito hemos desarrollado a lo largo del ejercicio 2010.

2010. urteko ekitaldian, jarduketa hauek gauzatu dira:

A largo del ejercicio 2010, se han materializado las siguientes actuaciones:

❖ Gobernu Kontseiluak, otsailaren 2an, herritarren eskubideen berdintasunaren, kulturartekotasunaren eta bazterkeriarik ezaren arloko jarduerak 2010eko ekitaldiak egiteko diru-laguntzen deialdia egin duena. Eskubideak aurkezteko epea martxoaren

❖ El Consejo de Gobierno aprobó el 2 de febrero el Decreto por el que se convocaban las subvenciones para la realización de actividades en materia de igualdad de derechos ciudadanos, interculturalidad y no discriminación para el ejercicio 2010. El

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
01. Ahaldun Nagusiaren Kabinetea 01. Gabinete del Diputado General	02. Berdintasuna eta Herritarren Eskubideak 02. Igualdad y Derechos Ciudadanos	320.402 Herritarren Eskubideak eta Lantidetz 320.402 Derechos Ciudadanos y Cooperación

18an amaitu zen, eta haxe izan zen emaitza: aurkezturiko 98 proiektuetatik, 87 proiektuk jaso zuten diru-laguntza, guztira 670.000 euro. Honelaxe dago banatuta kapituluko: 2. kapituluko 29 proiektu (erakundearen antolaketa indartzea), 3. kapituluko 52 proiektu (sentsibilizazio jardueren egitarauak), 4. kapituluko 6 proiektu (sexu-orientazioaren ziozko bazterkeriaren kontrako borroka)

Bestalde, herritarren eskubideen arloko zuzeneko bi diru-laguntza eman ziren:

- Ekainaren 10eko 184/2010 Foru Dekretuaren bidez, 19.000 euroko diru-laguntza eman eta ordaindu zitzaion Etorkinak eta Kulturartekotasuna bultzatzeko BILUTS elkarteari, irabazteko asmorik gabeko hainbat elkarteren izenean, Munduko Jendearen IV. Jaialdia 2010 antolatzeke, ekainaren 21etik 27ra egina.
- Uztailaren 16ko 233/2010 Foru Dekretuaren bidez, 18.000 euroko diru-laguntza eman eta ordaindu zitzaion Mugarik Gabeko Musikari Solidarioen Elkarteari, "Giza eskubideak eta kulturartekotasuna sustatzea Bizkaian" proiektua garatzeko.

Bizkaiko Foru Aldundiaren Gobernu Kontseiluak, otsailaren 23an, Garapenerako Lankidetzaren proiektuetarako diru-laguntzen deialdia onetsi zuen. Horren arabera, 9.180.784 euroko diru-laguntza izan zen orotara ekitaldi honetarako. 2009an, berriz, 8.989.504koa izan zen. Halaber, generoa lankidetzaren proiektuetan txertatzea bermatzeko diru-laguntzen emakidari buruzko dekretu arau-emailean onetsi zen, guztira 180.000 eurokoa.

plazo para la presentación de solicitudes finalizó el 18 de marzo, y los resultados fueron que de un total de 98 proyectos presentados se subvencionaron 87 por un importe total 670.000 euros, con la siguiente distribución por capítulos: 29 proyectos del capítulo 2 (fortalecimiento de la estructura organizativa), 52 proyectos del capítulo 3 (programas de actividades de sensibilización), 6 proyectos del capítulo 4 (lucha contra la discriminación por razones de orientación sexual).

Por otra parte, se concedieron dos subvenciones directas en materia de Derechos Ciudadanos:

- A través del Decreto Foral 184/2010, de 10 de junio, se concedió y abonó una subvención por importe de 19.000 euros a la Asociación de Apoyo a Inmigrantes e Interculturalidad BILUTS, en representación de diversas asociaciones sin ánimo de lucro, para la organización del IV Festival Gentes del Mundo 2010, celebrado los días 21 a 27 de junio.
- Mediante el Decreto Foral 233/2010, de 16 de julio, se aprobó la concesión y abono una subvención a la Asociación Músicos Solidarios Sin Fronteras, por un importe de 18.000 euros, para el desarrollo del proyecto "La promoción de los derechos humanos y de la interculturalidad en Bizkaia".

El 23 de febrero, el Consejo de Gobierno de la Diputación Foral de Bizkaia aprobó la convocatoria de subvenciones para proyectos de Cooperación al Desarrollo, conforme a la cual el total de ayudas para este ejercicio ascendería a 9.180.784 euros, frente a los 8.989.504 de 2009. Asimismo, se aprobó el Decreto regulador de la concesión de subvenciones para garantizar la incorporación de género en los proyectos de cooperación, con una dotación de 180.000 euros.

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
01. Ahalduen Nagusiaren Kabinetea 01. Gabinete del Diputado General	02. Berdintasuna eta Herritarren Eskubideak 02. Igualdad y Derechos Ciudadanos	320.402 Herritarren Eskubideak eta Lantidetzak 320.402 Derechos Ciudadanos y Cooperación

Bi deialdien epea 15 apirilean amaituta, urteko lehen sei hilekoan, generoa lankidetzaren proiektuetan txertatzea bermatzeko diru-laguntzei buruzko deialdiaren ebazpena eman zen, eta honako hau izan zen emaitza: 18 proiektu aurkeztu eta 16 proiektu eman zaie diru-laguntza, guztira 53.829,13 euro.

Lankidetzaren, sentsibilizazio eta garapenerako hezkuntzarako diru-laguntzei buruzko deialdia uztaileko lehen hamabostaldian ebatzi zen. Aurkezturiko 167 proiektuetatik 83 proiektu jaso zuten diru-laguntza Dekretuko I-IV. tituluei dagozkienak. Guztira 8.558.784 euro eman ziren, honelaxe banatuta kapituluak:

- I. tituluan aurkezturiko 92 proiektuetatik (irabazteko asmorik gabeko erakundeentzako garapenerako lankidetzaren proiektuetarako laguntzak), 46k jaso zuten diru-laguntza, guztira 6.875.052,85 euro.
- II. tituluan aurkezturiko 36 proiektuetatik (garapenerako sentsibilizazio edota hezkuntza proiektuetarako laguntzak), 20k jaso zuten diru-laguntza, guztira 963.875,33 euro.
- III. tituluan aurkezturiko 27 proiektuetatik (herrialde txiroetan edota Bizkaian uneko ekintzak burutzeko laguntzak), guztira 13k jaso zuten diru-laguntza, orotara 180.000 euro.
- IV. tituluan aurkezturiko 12 proiektuetatik (Lankidetzaren proiektuetarako laguntzak, urte askokoak), 4k jaso zuten diru-laguntza. Guztira, 2.001.043,94 euroko zenbatekoa izan zen, eta horietatik 539.855,82 euro 2010eko ekitaldiari dagozkio.

Habiendo finalizado el plazo de ambas convocatorias el 15 de abril, en el primer semestre del año se procedió a la resolución de la convocatoria relativa a las subvenciones para garantizar la incorporación de género en los proyectos de cooperación, con el resultado de 18 proyectos presentados y 16 apoyados económicamente, por un total de 53.829,13 euros.

La convocatoria relativa a las subvenciones destinadas a proyectos de cooperación, sensibilización y educación al desarrollo se resolvió en la primera quincena del mes de julio. Se subvencionaron 83 de los 167 proyectos presentados a los Títulos I a IV del Decreto, por un importe total de 8.558.784 euros, de acuerdo con la siguiente distribución por capítulos:

- De los 92 proyectos presentados al Título I (Ayudas a proyectos de cooperación al desarrollo para entidades sin ánimo de lucro), se subvencionaron 46, por un importe de 6.875.052,85 euros.
- De los 36 proyectos presentados al Título II (Ayudas a proyectos de sensibilización y/o educación para el desarrollo), se subvencionaron 20, por un importe de 963.875,33 euros.
- De los 27 proyectos presentados al Título III (Ayudas para la realización de acciones puntuales en los países empobrecidos y/o en Bizkaia), se subvencionaron 13, por un importe de 180.000 euros.
- De los 12 proyectos presentados al Título IV (Ayudas a proyectos de cooperación al desarrollo con carácter plurianual), se subvencionaron 4. Su importe total fue 2.001.043,94 euros, cantidad de la cual 539.855,82 euros corresponden al ejercicio 2010.

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
01. Ahalduen Nagusiaren Kabinetea 01. Gabinete del Diputado General	02. Berdintasuna eta Herritarren Eskubideak 02. Igualdad y Derechos Ciudadanos	320.402 Herritarren Eskubideak eta Lantidetzak 320.402 Derechos Ciudadanos y Cooperación

Arestian esandako proiektuak xehetasun hauekin banatu dira, herrialdeen norainokoaren arabera:

El conjunto de proyectos arriba referidos, atendiendo al destino por países, se distribuye de acuerdo con el siguiente detalle:

AMERIKA LATINOAK

Peru	12
Bolivia	4
Kolonbia	4
Guatemala	5
Ekuador	4
El Salvador	4
Nikaragua	4
Mexiko	3
Kuba	2
Dominikar Errep. ..	1
Honduras	1
Venezuela	1
Guztira	45

AFRIKA

Aljeria	3
Senegal	1
Burkina Faso	1
Burundi	1
Nigeria	1
Mali	1
Madagaskar	1
Guztira	9

GAINERAKOAK

Filipinak	1
Palestina	1
Pakistan	1
Vietnam	1
Bizkaia	25
Guztira	29

AMÉRICA LATINA

Perú	12
Bolivia	4
Colombia	4
Guatemala	5
Ecuador	4
El Salvador	4
Nicaragua	4
México	3
Cuba	2
Rep. Dominicana .	1
Honduras	1
Venezuela	1
Total	45

ÁFRICA

Argelia	3
Senegal	1
Burkina Faso	1
Burundi	1
Nigeria	1
Mali	1
Madagascar	1
Total	9

RESTO

Filipinas	1
Palestina	1
Pakistán	1
Vietnam	1
Bizkaia	25
Total	29

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
01. Ahalduen Nagusiaren Kabinetea 01. Gabinete del Diputado General	02. Berdintasuna eta Herritarren Eskubideak 02. Igualdad y Derechos Ciudadanos	320.402 Herritarren Eskubideak eta Lantidetzak 320.402 Derechos Ciudadanos y Cooperación

Ekintza humanitarioko eta premiazko ekintzarako laguntzei dagokienez, guztira 10 proiektuk jaso dute diru-laguntza, honelaxe banatuta:

- Urtarrilaren 20ko 25/2010 Foru Dekretuaren bidez, 70.000 euro eman zitzaizkion Munduko Medikak Elkarteari. Laguntza hori kirurgia txikiko eta traumatismoko hiru hileko jarduketa baterako izan da hiriburuaren inguruetan, laguntza humanitarioa ez baita hain erraz iristen bertara.
- Urtarrilaren 20ko 13/2010 Foru Dekretuaren bidez, beste 70.000 euro eman zitzaizkion UNICEFi, erakunde horrek herritarren oinarritzko beharrei erantzuteko martxan jarri duen premiazko eragiketa bultzatzeko hala nola ura, janaria, laguntza medikoa, aterpea eta babesak.
- Azaroaren 15eko 348/2010 Foru Dekretuaren bidez, diru-laguntza eman zitzaion Mugarik Gabe erakundeari, guztira 41.200 eurokoa, “Emakumeen sektoreko emakumeei eta elkarkei arreta ematea Guatemalako sei departamentutan” izeneko proiekturako.
- Abenduaren 13ko 374/2010 Foru Dekretuaren bidez, 69.994,14 euroko diru-laguntza eman zitzaion Bizilurri, “Matthew urakanaren ondorioak arintzeko laguntza” proiekturako Txiapaseko Caracol de Moreliako 3 udalerri autonomo zapatistatan.
- Abenduaren 17ko 394/2010 Foru Dekretuaren bidez, UNICEFen “Kolera-agerraldiari erantzuna emateko ekintzak” proiekturako diru-laguntza eman zen, guztira 100.000 eurokoa.

Por lo que se refiere a las Ayudas de acción humanitaria y de emergencia, han sido subvencionados los 10 proyectos que detallamos a continuación:

- Mediante el Decreto Foral 25/2010, de 20 de enero, se concedieron 70.000 euros a Médicos del Mundo. Esta ayuda ha sido destinada a una intervención de tres meses de cirugía menor y traumatismos en zonas periféricas a la capital, por ser lugares menos accesibles a las ayudas humanitarias.
- Con el Decreto Foral 13/2010, de 20 de enero, se otorgaron otros 70.000 euros a UNICEF, como apoyo al operativo de emergencia que esta entidad ha puesto en marcha para atender las necesidades básicas de la población como agua, alimentos, asistencia médica, cobijo y protección.
- Mediante el Decreto Foral 348/2010, de 15 de noviembre, se concedió una subvención a la entidad Mugarik Gabe, por importe de 41.200 euros, destinada al proyecto “Atención de emergencia a mujeres y organizaciones integrantes del sector de mujeres, en seis departamentos de Guatemala”.
- A través del Decreto Foral 374/2010, de 13 de diciembre, se concedieron 69.994,14 euros a Bizilur, destinados al proyecto “Ayuda para mitigar los efectos del huracán Matthew en 3 municipios autónomos zapatistas del Caracol de Morelia, Chiapas”.
- Con el Decreto Foral 394/2010, de 17 de diciembre, fue subvencionado el proyecto “Acciones de respuesta al brote de cólera” de UNICEF, con una cantidad de 100.000 euros.

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
01. Ahalduen Nagusiaren Kabinetea 01. Gabinete del Diputado General	02. Berdintasuna eta Herritarren Eskubideak 02. Igualdad y Derechos Ciudadanos	320.402 Herritarren Eskubideak eta Lantidetzak 320.402 Derechos Ciudadanos y Cooperación
– ACOBIk (Bizkaiko Ume Bielorrusiarren Elkarteak) 15.000 euroko diru-laguntza jaso zuen, uztailearen 16ko 231/2010 Foru Dekretuan arautua, “Klimovichiri laguntza humanitarioa” proiekturako. – Nazioarteko Elkartasuna-Solidaridad Internacional Elkarteak 46.376,50 euroko laguntza jaso zuen, “Cusco Bailarako arriskuak arintzeko azpiegitura eraikitzea eta birgaitzea” proiekturako. – Lagun Artean Elkarteak 49.240,13 euroko diru-laguntza jaso zuen “Sololako 3 udalerritako komunitateetako Agatharen ondorengo birgaikuntza, ura eskuratzea eta kultur garrantzia duten emakumeen baldintzak hobetzea (jantzi tradizionala)” proiekturako. – Acnur Euskal Batzordea Giza Ekintzari – Ekintza Humanitarioko Egitaraua- 150.000 euroko diru-laguntza eman zitzaion “Txadeko ekialdeko laguntza humanitarioa” proiekturako: Sudango iheslarientzako edateko ura eskuratzea. – UNICEFek 78.203,37 euroko diru-laguntza jaso zuen “Montzoiaren uholdeek kalteturiko emakume eta harremanetarako beharrak betetzea” izeneko proiekturako.	– La Asociación de Acogida de Niños y Niños Bielorrusos de Bizkaia –ACOB- fue beneficiaria de una subvención de 15.000 euros destinados al proyecto “Ayuda Humanitaria a Klimovich”, y regulada por el Decreto Foral 231/2010, de 16 de julio. – Nazioarteko Elkartasuna-Solidaridad Internacional obtuvo una subvención de 46.376,50 euros destinada al proyecto “Construcción y rehabilitación de infraestructura para la mitigación de riesgos en el Valle de Cusco” – Entre Amigos-Lagun Artean vio subvencionado su proyecto “Rehabilitación post-Agatha en comunidades de 3 municipios del departamento de Sololá; acceso al agua y mejora de las condiciones de las mujeres con pertinencia cultural (vestido tradicional)” con 49.420,13 euros. – A la Asociación Acnur Euskal Batzordea Giza Ekintza-Programa de Acción Humanitaria se le concedió una subvención de 150.000 euros, para el proyecto “Ayuda humanitaria en el este de Chad: Acceso a agua potable para las/os refugiadas/os sudanesas/ses”. – UNICEF obtuvo una subvención de 78.203,37 para financiar el proyecto denominado “Cobertura de necesidades básicas para mujeres, niños y niñas afectadas por inundaciones monzónicas”.	

Lehen hiruhilekoan, harremanetan izan ginen GKEak biltzen dituzten eta garapenerako kooperazioaren, immigrazioaren, kulturartekotasunaren eta sexu diskriminazioaren kontrako borrokaren esparruan lan egiten duten hainbat koordinakunderekin. Martxoaren 30ean, lankidetzak-hitzarmenak izenpetu ziren Euskadiko GKEen Koordinakundearekin eta Harresiak Apurtuz, HEGOA Aldarte, Iniciativa Gitana, Unesco Etxea eta Kale Dor Kayiko elkarteekin.

Durante el primer trimestre se mantuvo relación con las distintas coordinadoras que agrupan a las ONGs tanto las que trabajan en el ámbito de la cooperación al desarrollo como las que trabajan en el ámbito de la inmigración y la interculturalidad como en el ámbito de la lucha contra la discriminación sexual. Se aprobaron el 30 de marzo los convenios de colaboración con la Coordinadora de ONGDs de Euskadi, Harresiak Apurtuz, HEGOA, Aldarte, Iniciativa Gitana y Unesco Etxea y Kale Dor Kayiko.

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
01. Ahalduen Nagusiaren Kabinetea 01. <i>Gabinete del Diputado General</i>	02. Berdintasuna eta Herritarren Eskubideak 02. <i>Igualdad y Derechos Ciudadanos</i>	320.402 Herritarren Eskubideak eta Lantidetzak 320.402 <i>Derechos Ciudadanos y Cooperación</i>

Diru-laguntzaren guztizko zenbatekoa 450.000 eurokoa izan zen.

Aldartekin izenpeturiko hitzarmenaren xedea bizkaitarren eta gay, lesbiana eta transexualen eskura jartzea da arreta, hezkuntza eta sentsibilizazioko hainbat baliabide, sexu aniztasunaren inguruan pizten diren gatazkak modu onean konpontzea ahalbidetzen dutenak. Kapitulu honetan 40.000 euroko zenbatekoa esleitu da.

Hegoarekin izandako akordioak 105.000 euroko partida dauka, eta Foru Erakundearekin lankidetzaren eremu bat ezartzea du xede, Aldundiarekiko lankidetzaren egitaraua betetzeko eta Bizkaitik finantzatzeko diren proiektuen kalitatea hobetzen laguntzeko. Beste zerbitzuen artean, honako jardura hauek eskainiko ditu: garapenerako proiektuaren kudeaketa eta lankidetzaren arloko trebakuntza eta ikerketa, berrikuntzei buruzko dokumentazioa bidaltzea nazioarte mailan eta lankidetzaren politikoaren inguruko eztabaidak.

Hirugarren hitzarmena GGKEen koordinazioarekin izenpeturikoa da, guztira 34.000 eurokoa, eta elkarteko GGKEen koordinazioa eta lankidetzaren erraztea du helburu, garapenerako lankidetzaren eremuko lana handitzeko eta hobetzeko. Gainera, baterako gogoeta guinea ahalbidetu nahi da, euskal gizartearen Hegoaldeko herrialdeen errealitateaz jabetaraztea sustatu eta GGKEek eta Aldundiak eginiko lana ezagutarazi iritzi publikoari.

UNESCO Etxearekin izenpeturiko hitzarmenerako 87.000 euro eman dira, eta hau garatzea eta mantentzea du xede: "Kopera zentroa: Nazio Batuak eta Lankidetzaren".

El montante total de ayudas ascendió a 450.000 euros.

El convenio con Aldarte tiene como objetivo poner a disposición de la sociedad vizcaína y del colectivo de gays, lesbianas y transexuales una serie de recursos de atención, educativos y de sensibilización que posibiliten una resolución positiva de los conflictos que se suscitan alrededor de la diversidad sexual. La cuantía económica asignada a este capítulo es de 40.000 euros.

El acuerdo con Hegoa, con una partida de 105.000 euros, tiene como finalidad establecer un marco de colaboración con la Institución Foral para facilitar la ejecución del programa de cooperación de la Diputación y contribuir a mejorar la calidad de los proyectos que se financian desde Bizkaia. Entre otros servicios, Hegoa ofrecerá actividades de formación e investigación en materia de cooperación y de gestión de proyectos al desarrollo, remisión de documentación a nivel internacional sobre novedades y debates en relación con las políticas de cooperación existentes.

El tercero de los convenios, suscrito con la Coordinadora de ONGDs por un total de 34.000 euros, pretende favorecer la coordinación y colaboración con las distintas ONGDs asociadas para aumentar y mejorar el trabajo en el ámbito de la cooperación al desarrollo. Además se quiere posibilitar un espacio de reflexión común, promover la sensibilización de la sociedad vasca acerca de las realidades de los países del Sur y dar a conocer a la opinión pública el trabajo realizado por las ONGDs y la Diputación.

El convenio con UNESCO Etxea asciende a 87.000 euros y tiene como fin el desarrollo y mantenimiento del "Centro Koopera. Naciones Unidas y Cooperación".

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
01. Ahalduen Nagusiaren Kabinetea 01. <i>Gabinete del Diputado General</i>	02. Berdintasuna eta Herritarren Eskubideak 02. <i>Igualdad y Derechos Ciudadanos</i>	320.402 Herritarren Eskubideak eta Lantidetzak 320.402 <i>Derechos Ciudadanos y Cooperación</i>

Zentroak Bilbon du egoitza, eta Nazio Batuen eta nazioarteko lankidetzaren gaien inguruko informazio, trebakuntza, orientazio eta sentsibilizaziorako zuzeneko zerbitzua eskaintzen du.

Harresiak Apurtuz elkarteari dagokionez, 54.000 euroko laguntza eman zaio, eta lehentasunezko helburu hauek ditu: Foru Erakundearen lankidetzak, immigrazio eta kultuarrekotasun egitarauak kudeatzea, koordinakundearen barruko 44 elkarteekin egiten den lana hobetzea eta, aldi berean, herritarren kontzientziazioa sustatzea, tolerantzia eta bizikidetzak balioak bultzatuz.

80.000 euroko hitzarmenaren bidez, Iniziativa Gitana Elkarteak aholkularitza adituko zerbitzuak eskainiko dizkio Aldundiari, ijitoen erkidegoak aztertzeko eta ijitoen baliabideak eta zerbitzuak eskuratzeko dituzten eragozpenak desagerraraztea indartzeko. Gainera, aukera-berdintasunaren eta genero-politiken arloetan ere emango du laguntza.

Azkenik, ijitoen kulturako Kale Dor Kayiko elkarteak, bi urtez jarraian, bat egin du Bizkaiko Foru Aldundiaren hitzarmenekin, ijitoekin kulturarekotasun, gazteria, aisialdi eta kultur sustapenaren arloan egiten diren jarduketak bultzatu eta sakontzeko xedeaz. Akordiorako 50.000 euro eman dira.

Garapenerako lankidetzaren 9 proiektutarako diru-laguntza eman da, haien salbuespenezko izaeraren arabera, eta deialdian ezarritakoaren gehigarriak izan dira:

- Proiektu honetarako diru-laguntza eman da: "Independentziaren berrehugarren urteurrearen ospakizuna. Euskadi eta Kolonbiaren arteko garapen proiektuaren sentsibilizazio eta kudeaketa eremua", Euskadiko Kolonbiarren Elkartearena

Este centro, que tiene su sede en Bilbao, ofrece un servicio directo de información, formación, orientación y sensibilización sobre temáticas del Sistema de Naciones Unidas y la cooperación internacional.

En el caso de Harresiak Apurtuz, y con un montante en ayudas de 54.000 euros, los objetivos prioritarios son facilitar la gestión de los Programas de Cooperación, inmigración e interculturalidad de la Institución Foral, mejorar el trabajo con las 44 asociaciones que forman parte de la Coordinadora y, al mismo tiempo, promover la concienciación ciudadana, fomentando valores de tolerancia y convivencia.

A través de un convenio que asciende a 80.000 euros, la Asociación Iniziativa Gitana ofrecerá a la Diputación servicios de asesoría cualificada para el estudio de la comunidad gitana y para potenciar la eliminación de obstáculos en el acceso de gitanos y gitanas a recursos y servicios. Además, colaborará en materias de igualdad de oportunidades y políticas de género.

Por último, la asociación cultural gitana Kale Dor Kayiko se une, por segundo año consecutivo, a los convenios de la Diputación Foral de Bizkaia con el objetivo de apoyar y profundizar en las actuaciones con el colectivo gitano en materia de interculturalidad, juventud, ocio y promoción cultural. Este acuerdo asciende a 50.000 euros.

Se han apoyado 9 proyectos del cooperación al desarrollo que, atendiendo a su carácter de excepcionalidad, han resultado adicionales a los contemplados en la convocatoria:

- Se subvencionó el proyecto "Commemoración del bicentenario de la independencia. Marco de sensibilización y gestión de un proyecto de codesarrollo entre Euskadi y Colombia" de la Asociación de Colombianos y

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
01. Ahalduen Nagusiaren Kabinetea 01. Gabinete del Diputado General	02. Berdintasuna eta Herritarren Eskubideak 02. Igualdad y Derechos Ciudadanos	320.402 Herritarren Eskubideak eta Lantidetzak 320.402 Derechos Ciudadanos y Cooperación
(ASOCOLVAS), guztira 40.000 eurokoa eta jarduera akademikoak, artistikoak eta kulturalak egiteko, uztailaren 16ko 232/2010 FDren bidez.		Colombianas en el País Vasco (ASOCOLVAS), con 40.000 euros, mediante el DF 232/2010, de 16 de julio, destinados a la realización de actividades académicas, artísticas y culturales.
- Interaktuar Famiempresas elkarteak diru-laguntza jaso zuen "KOLONBIAKO Medellingo 13. komunan arriskuan dauden emakumeei laguntzeko programa" proiekturako abenduaren 13ko 375/2010 FDren bidez, guztira 150.000 eurokoa. Mikroenpresak sortu eta egon daudenak bultzatzea da proiektuaren xedea. - Abenduaren 17ko 393/2010 FDren bidez, 162.654,68 euroko diru-laguntza eman zitzaion Maristak Ikastetxeari, "Arrupe – 3. fasea PANAMA" proiekturako. Horren helburua da Panamako hiriburuan dagoen El Chorrillo auzuneko Bonifacio Pereira eskola lanbide heziketako ikastetxe bihurtzea, baita espezialitate horien curriculumak sortzen laguntzea eta irakasleak trebatzea ere. - Abenduaren 17ko 398/2010 FDren bidez, 150.422 euroko diru-laguntza eman zen proiektu honetarako: "Iheslari sahararren kanpamenduetako garraio azpiegitura bultzatzea - Ibilgailu astunen tailer mekanikoa. VII. Fasea ALJERIA", Euskal Fondoarena. Horren helburua da pertsonak eta premiazko ondasunak garraiatzeko ibilgailuak konpontzeko tailerra eraikitzea eta hornitzea Tindouf-eko sahararren kanpamenduetan, baita ibilgailu kopurua handitzea ere bost ibilgailu berri eskuratuta. - Tebal Elkarteak 39.980 euroko diru-laguntza jaso zuen 397/2010 FDren bidez proiektu honetarako: "Aaiungo baratzeak. SAHARAKO sahararren kanpamenduen ekonomia eta gizartea dinamizatzea".	- Interaktuar Famiempresas vito subvencionado su proyecto "Programa de apoyo a mujeres vulnerables de la comuna 13 de Medellín COLOMBIA" con un importe de 150.000 euros, a través del DF 375/2010, de 13 de diciembre. El objetivo del mismo consiste en la creación de microempresas y apoyo a las que ya existen. - Con el DF 393/2010, de 17 de diciembre, concedió una subvención de 162.654,68 euros a Maristak Ikastetxea, destinada al proyecto "Arrupe – Fase 3 PANAMA", cuyo objetivo consiste en convertir la escuela Bonifacio Pereira, situada en el barrio El Chorrillo de la capital Panamá en un centro de formación profesional, apoyar en la elaboración del diseño curricular de estas especialidades y capacitar al personal docente. - Mediante el DF 398/2010, de 17 de diciembre, se subvencionó con 150.422 euros el proyecto "Apoyo a la infraestructura de transporte en los campamentos de población refugiada saharai – Taller mecánico de vehículos pesados. Fase VII ARGELIA" de Euskal Fondo, cuyo objetivo consiste en la construcción y equipamiento de un taller de reparación para los vehículos de transporte de personas y bienes de primera necesidad en los campamentos saharauis de Tindouf, así como la ampliación de la flota de transporte con la adquisición de cinco nuevos vehículos. - Tebal Elkarteak fue subvencionada con 39.980 euros, a través del DF 397/2010, destinados al proyecto "Huertas del Aaiun. Dinamización económica y social de los campamentos saharauis	

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
01. Ahalduen Nagusiaren Kabinetea 01. <i>Gabinete del Diputado General</i>	02. Berdintasuna eta Herritarren Eskubideak 02. <i>Igualdad y Derechos Ciudadanos</i>	320.402 Herritarren Eskubideak eta Lantidetzak 320.402 <i>Derechos Ciudadanos y Cooperación</i>
Horren helburua da nekazaritza eta abeltzaintzako hainbat ekoizpen-jarduera elkarren ondoren auzuneetara hedatzea, familiak ekoizpeneko oinarritzko unitatetzat hartuta. Hori dela-eta, egungo proposamenaren bidez, bi urteko epealdian 100 familiak famili baratzea edukitzea eta gutxienez 25ek abeltzaintza ustiategi txikia edukitzea nahi da. Proiektuaren onuradun guztiek, gainera, aurretik trebakuntza jaso eta praktikak egin beharko dituzte baratzean eta abeletxe nagusian.	SAHARA", cuyo objetivo consiste en desplegar en cascada las actividades de producción agrícola y ganadera hacia los barrios teniendo a las familias como unidades básicas de producción, por lo que la actual propuesta pretende que en el curso de dos años 100 familias dispongan de un huerto familiar y que al menos 25 tengan una pequeña explotación ganadera. Todas las personas beneficiarias del proyecto deberán además acceder a formación de manera previa y realizar prácticas en el huerto y granja central.	
- 15.200 euroko diru-laguntza eman zitzaion AZRAFi, abenduaren 17ko 396/2010 FDren bidez, "Amazigh 2961 urte berria ospatzea" proiekturako. Proiektuaren helburua Amazigh kultura sustatzea da, baita gutxiengoaren kulturak dituzten herrien eskubide kultura eta sozioekonomikoen gaineko sentsibilizazioa ere. - Abenduaren 17ko 395/2010 FDren bidez, 17.996,89 euroko diru-laguntza eman zitzaion Munduko Medikuek elkarteari, "Nazioarteko argazkigintzako Luis Valtueña argazkigintzako XIII. Saria" proiekturako. Horren helburua honako hauek Bizkaiko herritarren eta eskolako umeen artean sustatzea eta bultzatzea da: lankidetzaren aldeko jokabide arduratsuak, justizia, generoen arteko berdintasuna, giza eskubideen errespetua eta herririk pobreenekiko eta gizartearen baztertuta dauden pertsonen elkartasuna. - Garabide Elkarteak 25.000 euroko diru-laguntza jaso zuen, azaroaren 4ko 340/2010 FDren bidez, "Jatorrizko hizkuntzen estandarizazioa eta lexikoaren eguneratzea" proiekturako. Ekimen hori epe luzerako da (2013ra arte), eta hizkuntza minorizatuak berreskuratzeko eredu bat sustatzea da euskaraz	- Se concedió una subvención de 15.200 euros a AZRAF, mediante el DF 396/2010, de 17 de diciembre, destinada al proyecto "Celebración del año nuevo Amazigh 2961", cuyo objetivo consiste en promover la cultura Amazigh, así como en sensibilizar sobre los derechos culturales y socioeconómicos de los pueblos con culturas minorizadas. - Con el DF 395/2010, de 17 de diciembre, se concedió una subvención a Médicos del Mundo por importe de 17.996,89 euros destinados al proyecto "XIII Premio internacional fotografía humanitaria Luis Valtueña", cuyo objetivo consiste en promover y fomentar entre la población escolar y la ciudadanía en general de Bizkaia, actitudes responsables a favor de la cooperación, la justicia, la igualdad entre géneros, el respeto de los derechos humanos y la solidaridad con los pueblos más desfavorecidos y con las personas en situación de exclusión social. - La Asociación Garabide Elkartea vio subvencionado, con una cantidad de 25.000 euros, su proyecto "Jatorrizko hizkuntzen estandarizazioa eta lexikoaren eguneratzea", por medio del DF 340/2010, de 4 de noviembre. El objetivo de esta iniciativa, que tiene una proyección a largo plazo (hasta 2013), es	

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
01. Ahalduen Nagusiaren Kabinetea 01. <i>Gabinete del Diputado General</i>	02. Berdintasuna eta Herritarren Eskubideak 02. <i>Igualdad y Derechos Ciudadanos</i>	320.402 Herritarren Eskubideak eta Lantidetzak 320.402 <i>Derechos Ciudadanos y Cooperación</i>
adibidetzat hartuta.		promover un modelo de recuperación de los idiomas minorizados tomando como caso el del euskera.
- Saharako Errepublikari Arabiarren Laguntzen Elkartea (R.A.S.D.) 18.000 euroko diru-laguntza jaso zuen Saharako Gobernuak Euskadin duen Ordezkaritza mantentzeko. - Saharar Herriarekiko Estatuko Erakunde Solidarioen Federazioak (FEDISSAH) 16.000 euroko diru-laguntza jaso zuen proiektu honetarako: "Saharar Herriarekiko Erakunde Solidarioen Koordinakundearen jardura-plana bultzatzea (SHEIK-CISPS)". Horren xedea Mendebaldeko Sahararen gatazkari konponbide baketsua lortzen laguntzea da.	- La Asociación Amigos y Amigas de la República Árabe Saharaui (R.A.S.D.) fue subvencionada con 18.000 euros, destinados al mantenimiento de la Delegación del Gobierno Saharaui en Euskadi. - La Federación Estatal de Instituciones Solidarias con el Pueblo Saharaui (FEDISSAH) fue subvencionada con 16.000 euros por su proyecto "Apoyo al plan de actividades de la Coordinación de Instituciones Solidarias con el Pueblo Saharaui SHEIK-CISPS", cuyo objetivo consiste contribuir a una solución pacífica al conflicto del Sáhara Occidental.	
❖ Halaber, aipamen berezia egin behar dugu Bizkaiko Foru Aldundiak, Bilboko Udalak, BBK-K, Antiokiako Gobernazioak eta Medellingo Udalak 2008ko urriaren 31n izenpeturiko hitzarmenari buruz. Hitzarmenaren xedea "Antiokia-Medellin Bizkaia-Bilbo-AM-BBI" izeneko egitaraua betetzea da, Kolonbiako Errepublikako Medellingo eta Antiokiako Departamentuko iparraldeko eta mendebaldeko beste sei udalerritako 8 eta 9. komunak gizarte eta ekonomia mailan indartzeko. Proiektuaren bidez, jarduketa burutuko deneko komunitateetako emakumeen eta gizonen bizi-kalitatea hobetzeko gizarte, hezkuntza eta ekonomia garapenerako aukerak sortzen lagundu nahi da. Egitarauak lau ekitaldiko iraupena du, eta Bizkaiko Foru Aldundiak 400.000 euroko zenbatekoa transferitu du 2010. urteko ekitaldian.	❖ Asimismo, debemos hacer una mención especial al Convenio celebrado con fecha 31 de octubre de 2008, entre la Diputación Foral de Bizkaia, el Ayuntamiento de Bilbao, la BBK, la Gobernación de Antioquia y el Ayuntamiento de Medellín, para la ejecución del programa denominado "Antioquia-Medellín Bizkaia-Bilbao-AM-BBI", que tiene por objeto el fortalecimiento socioeconómico de las comunas 8 y 9 de Medellín y de otros seis municipios de las regiones Norte y Occidente del Departamento de Antioquia de la República de Colombia. El objetivo de este Proyecto contribuir a la generación de oportunidades de desarrollo social, educativo y económico que mejore la calidad de vida de las mujeres y de los hombres de las comunidades donde se lleve a cabo la intervención. La duración del mencionado programa es de cuatro ejercicios, consistiendo la cantidad transferida por parte de la Diputación Foral de Bizkaia durante el ejercicio 2010 en 400.000 euros.	
❖ Plan Zuzentzailearen printzipio nagusietako bat koordinazioa eta lankidetzak da, baina horretarako, "lankidetzako hainbat	❖ Uno de los principios rectores del Plan Director es el principio de coordinación y colaboración, que presupone "una voluntad	

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
01. Aahaldun Nagusiaren Kabinetea 01. Gabinete del Diputado General	02. Berdintasuna eta Herritarren Eskubideak 02. Igualdad y Derechos Ciudadanos	320.402 Herritarren Eskubideak eta Lantidetzak 320.402 Derechos Ciudadanos y Cooperación

eragilerekin eta gizarte eta gobernu kanpoko erakundeekin koordinatzeko borondatea” dagoela suposatu behar da. Printzipio horren barruan irakatu behar dira proiektuetako genero irizpideen eta garapenerako hezkuntzaren gainerako prestakuntza jardunaldiak. Horien helburua, besteak beste, BFAren eta elkarten arteko loturak indartzea da, baita lan-ildoen jakintza sustatzea ere, Bizkaiko lankidetzaren sisteman koordinazio maila handiagoa lortze aldera. Halaber, Plan Zuzentzaileak aurreikusten duenez, lankidetzaren modu hau da foru aldundien arteko lankidetzarako tresna nagusia: Foru gobernuak bere ekimenaz gauzatu ditzakete prestakuntza jarduerak, bai Euskadin, bai laguntza jasotzen duten herrialdeetan, arestian aipaturiko lankidetzako edozein eragilek Plan Zuzentzaile honek dakartzan jarraibideak eskuratzea eta garatzea errazteko.

Hala, otsailaren 23an, ikastaro batean parte hartzeko aukera eman zitzaizkien 55 erakundetako 85 pertsonari, garapenerako kooperazioaren diru-laguntzei buruzko deialdietan genero-ikuspegiaren eskakizuna hobeto ulertzeko.

Ondoren, urriaren 26an eta 27an, beste ikastaro bat izan zen, eta beste behin, Foru Kooperazioaren 2009-2011ko Plan Zuzentzaileak dakartzan ikuspegiak sakontzeko modua izan zen, zehazkiago genero-berdintasuna eta garapenerako hezkuntzaren ikuspegia proiektuen plangintzan. Horretarako, 57 pertsonak aurkeztu zuten parte hartzeko eskabidea.

- ❖ Herritarren eskubideen eta etnia, sexu-orientazio, zentsura eta bestelako ziozko diskriminazioak desagerraraztearen aldeko sensibilizazio ekintzak egiteari eta laguntzeari dagokionez, hauexek nabarmentzen dira:

de coordinación con los diversos agentes oficiales de la cooperación, así como con las organizaciones sociales y no gubernamentales”. Es en el marco de este principio donde se sitúan las jornadas de formación sobre la transversalización de los criterios de género y educación al desarrollo en los proyectos, las cuales pretenden, entre otras cosas, estrechar los lazos entre la DFB y el tejido asociativo y fomentar un conocimiento de las respectivas líneas de trabajo, a fin de alcanzar un nivel más alto de coordinación en el sistema de cooperación de Bizkaia. Asimismo, el Plan Director prevé, como uno de los instrumentos principales de la cooperación de las Diputaciones Forales, la siguiente forma de cooperación: “Los gobiernos forales podrán llevar a cabo actividades de formación por iniciativa propia, tanto en Euskadi como en los países receptores de ayuda, para facilitar la apropiación y desarrollo de las líneas directrices contenidas en este Plan Director por parte de cualquiera de los agentes de cooperación mencionados más arriba”.

De este modo, con fecha 23 de febrero, se ofreció a 85 personas de 55 organizaciones la oportunidad de asistir a un curso, con el objetivo de entender mejor el requisito sobre la perspectiva de género en las convocatorias de subvención de Cooperación al Desarrollo.

Posteriormente, los días 26 y 27 de octubre, tuvo lugar otro curso que, nuevamente, permitió profundizar en los enfoques contenidos en el Plan Director de la Cooperación Foral 2009-2011, concretamente en el enfoque de equidad de género y de educación para el desarrollo en la planificación de los proyectos, para el que presentaron su solicitud de asistencia 57 personas.

- ❖ En cuanto a la realización y apoyo a acciones de sensibilización en defensa de los derechos ciudadanos y la eliminación de discriminaciones por razones de identidad étnica, orientación sexual, censura y otras, destacan las siguientes:

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
01. Ahaladun Nagusiaren Kabinetea 01. <i>Gabinete del Diputado General</i>	02. Berdintasuna eta Herritarren Eskubideak 02. <i>Igualdad y Derechos Ciudadanos</i>	320.402 Herritarren Eskubideak eta Lantidetza 320.402 <i>Derechos Ciudadanos y Cooperación</i>
– Maiatzaren 17an, “Bizkaia sexu aniztasunaren alde” kanpaina abiarazi zen, eta Bizkaiko Foru Aldundiak manifestua onetsi zuen. Beste emaitza batzuen artean, 4.000 atxikimendu sinadura bildu ziren. – Ekainaren 23 eta 27 bitartean, Munduko Jendeen IV. Jaialdia egin zen, gizarte jabearazteko proiektu gisa, euskal gizartearen eta etorkinen taldeen arteko elkarreragitea eta kultur jakintza sustatzeko. – "Generoak, sexualitateak eta gorputzak" izenburupean, Bizkaiko Foru Aldundiak eta Bilboko Udalak, 2010eko azaroaren 10, 11 eta 12an, Sexu Aniztasunari buruzko Nazioarteko Lehen Jardunaldiak egin zituzten. Horiei esker, sexu eta genero nortasunak interpretatu, eraiki eta bizitzeko modu ezberdinak herritarrei hurbiltzea nahi izan zuten. Bi erakundeek elkarrekin landu zuten proiektu aitzindari honetan, askotariko talde aditu osotua biltzeko; izan ere, hainbat arlotatik, munduan gehiegitan ezkutuan dagoen gaia lan dute. Jardunaldion helburua da sexualitatea "normal"tzat hartzen denaren modu ezberdinean bizi duten pertsonen errealitatea lantzea izan zen ahalik eta ikuspegi gehienetatik –beldur barik, tabu barik eta aurreiritzi barik-. Jardunaldietako hiru egunetan hogeitaz hiru baimo gehiago izan ziren. – Azaroan, Giza Eskubideen gaineko Foroa egin zen. Ekimen horren hirugarren edizioa da, eta horren xedea elkartu, eztabaidatu eta gogoetarako gune bat sortzea da, gaurkotasun handiko gaiak sakon aztertzeko eta, hala, gizarte zuzenagoa eta solidarioagoa lortzeko.	– El 17 de mayo se inició la campaña de “Bizkaia por la diversidad sexual”, con la aprobación por parte de la Diputación Foral de Bizkaia del correspondiente manifiesto, y que, entre otros resultados, ha permitido recoger 4.000 firmas de adhesión. – Entre el 23 y el 27 de junio tuvo lugar la celebración de la IV edición del Festival Gentes del Mundo, como proyecto de sensibilización social, destinado a promover el conocimiento cultural y la interacción entre la sociedad vasca y los colectivos de inmigrantes afincados en Bilbao. – Bajo el título “<i>Géneros, Sexualidades y Cuerpos</i>”, la Diputación Foral de Bizkaia y el Ayuntamiento de Bilbao celebraron los días 10, 11 y 12 de noviembre de 2010 las primeras Jornadas Internacionales sobre Diversidad Sexual, con las que ambas instituciones pretendieron acercar a la ciudadanía las diferentes formas de interpretar, construir y vivir las identidades de sexo y de género. Ambas instituciones trabajaron conjuntamente en este pionero proyecto para reunir a un variado y completo grupo de especialistas que, desde diversas disciplinas, abordan una temática que, demasiadas veces, está oculta al mundo. El objetivo de estas jornadas consistió en abordar, desde los máximos prismas posibles -sin miedos, sin tabúes y sin prejuicios- la realidad de aquellas personas que viven su sexualidad de una forma “distinta” a lo que se considera “normal”. Durante los tres días de duración de las jornadas, se contó con la presencia de más de veinte ponentes. – A lo largo del mes de noviembre se llevó a cabo el Foro de Derechos Humanos. Se trata de la tercera edición de esta iniciativa, cuyo objetivo es crear un lugar de encuentro, debate y reflexión donde poder abordar en profundidad temas de plena actualidad y contribuir así en la consecución de una sociedad más justa y solidaria.	

Gastuen Egitaraueen Ebaluaketa (Helburuak)
Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)

Saila: 01 AHALDUN NAGUSIAREN KABINETEA
Departamento: GABINETE DEL DIPUTADO GENERAL
Egitaraua: 320402 HERRITARREN ESKUBIDEAK ETA LANKIDETZA
Programa: DERECHOS CIUDADANOS Y COOPERACION

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION		EGITEA REALIZACIONES
				HASIERA/INICIAL	ORAIN/ACTUAL	
1			IMMIGRANTEEI ETA/EDO ANTZEKO PERTSONEI LAGUNTZEA, ETA INTEGRATZIOA HARMONIKOA IZAN DADILA ERRAZTEA, KULTURA ARTEKOTASUNA AINTZAT HARTUTA APOYAR A LA POBLACIÓN INMIGRADA Y/O SIMILAR, Y FACILITAR UNA INTEGRACIÓN ARMÓNICA DESDE LA INTERCULTURALIDAD			
	1		ETORKINEN IRABAZTEKO ASMORIK GABEKO ERAKUNDEEKIN LANKIDETZAN ARITZEA, HORIEK ERAKUNDE MODUAN INDARTZEKO COLABORAR CON ENTIDADES SIN ÁNIMO DE LUCRO DE INMIGRANTES PARA EL FORTALECIMIENTO INSTITUCIONAL DE LAS MISMAS			
		1	Proiektu kopurua. Número de proyectos	25	25	34
	2		LAGUNTZA EMATEA ETORKINEN ELKARKARTEEK EDO HORIEI LAGUNTZEKOEK ANTOLATZEN DITUZTEN KULTUREN ARTEKOTASUNAZ SENTSIBILIZATZEKO PROGRAMEI APOYO A PROGRAMAS DE SENSIBILIZACION EN MATERIA DE INTERCULTURALIDAD ORGANIZADOS POR ASOCIACIONES DE INMIGRANTES Y/O DE APOYO A LOS MISMOS			
		1	Proiektu kopurua Número de proyectos	35	35	57
2			GIZA ESKUBIDEEN ALDEKO JARDUEREI LAGUNTZEA ETA DESBERDINTASUNAK EZABATZEAREN ALDE LAN EGITEA APOYAR ACTIVIDADES EN DEFENSA DE LOS DERECHOS HUMANOS Y TRABAJAR POR LA ELIMINACION DE DESIGUALDADES			
	1		LGTB TALDEAREN BERDINTASUNA DEFENDATZEKO EKINTZA-PROGRAMEI LAGUNTZA APOYO A PROGRAMAS DE ACTUACION EN DEFENSA DE LA IGUALDAD DEL COLECTIVO LGTB			
		1	Proiektu kopurua. Número de proyectos	8	8	7
	2		BESTE DISKRIMINAZIO BATZUEN AURKA LAN EGITEN DUTEN IRABAZTEKO ASMORIK GABEKO ERAKUNDEEKIN LANKIDETZAN ARITZEA (ETNIA...) COLABORAR CON ENTIDADES SIN ANIMO DE LUCRO QUE LUCHEN CONTRA OTRAS DISCRIMINACIONES (ETNIA..)			
		1	Proiektu kopurua Número de proyectos	7	7	3
	3		IRABAZTEKO ASMORIK GABEKO ERAKUNDEEKIN LANKIDETZAN GIZA ESKUBIDEETAN ETA BAKEAREN KULTURAN HEZTEKO EKINTZAK EGITEA EJECUCION EN COLABORACION CON ENTIDADES SIN ANIMO DE LUCRO DE ACCIONES DE EDUCACION EN DERECHOS HUMANOS Y CULTURA DE PAZ			
		1	Proiektu kopurua Número de proyectos	5	5	1
3			LANKIDETZA ETA GARAPEN POLITIKAK BABESTEA ETA KUDEATZEA APOYAR Y GESTIONAR LAS POLÍTICAS DE COOPERACIÓN Y DESARROLLO			

Gastuen Egitaraueen Ebaluaketa (Helburuak)
Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)

Saila: 01 AHALDUN NAGUSIAREN KABINETEA
Departamento: GABINETE DEL DIPUTADO GENERAL
Egitaraua: 320402 HERRITARREN ESKUBIDEAK ETA LANKIDETZA
Programa: DERECHOS CIUDADANOS Y COOPERACION

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION		EGITEA REALIZACIONES
				HASIERA/INICIAL	ORAIN/ACTUAL	
	1	1	IRABAZTEKO ASMORIK GABEKO ERAKUNDEEKIN LANKIDETZAN ARITZEA GARAPENERAKO KOOPERAZIO-PROIEKTUAK GARATZEKO COLABORAR CON ENTIDADES SIN ÁNIMO DE LUCRO PARA DESARROLLAR PROYECTOS DE COOPERACION AL DESARROLLO Proiektu kopurua. Número de proyectos	50	50	7
	2	1	IRABAZTEKO ASMORIK GABEKO ERAKUNDEEKIN LANKIDETZAN ARITZEA HEZKUNTZAKO ETA GARAPEN-SENTIKORTASUNERAKO PROIEKTUAK EGITEKO. COLABORAR CON ENTIDADES SIN ANIMO DE LUCRO PARA DESARROLLAR PROYECTOS DE EDUCACION Y SENSIBILIZACION AL DESARROLLO Proiektu kopurua Número de proyectos	30	30	28
	3	1	IRABAZTEKO ASMORIK GABEKO ERAKUNDEEKIN LANKIDETZAN ARITU, LANKIDETZA PROIEKTUETAN ETA GGKE-ETAN GENERO IKUSPEGIA SARTZEKO COLABORAR CON ENTIDADES SIN ÁNIMO DE LUCRO PARA INCORPORAR EN LOS PROYECTOS DE COOPERACIÓN Y EN LA ORGANIZACIÓN DE LAS ONGDS LA PERSPECTIVA DE GÉNERO Proiektu kopurua Número de proyectos	45	45	18